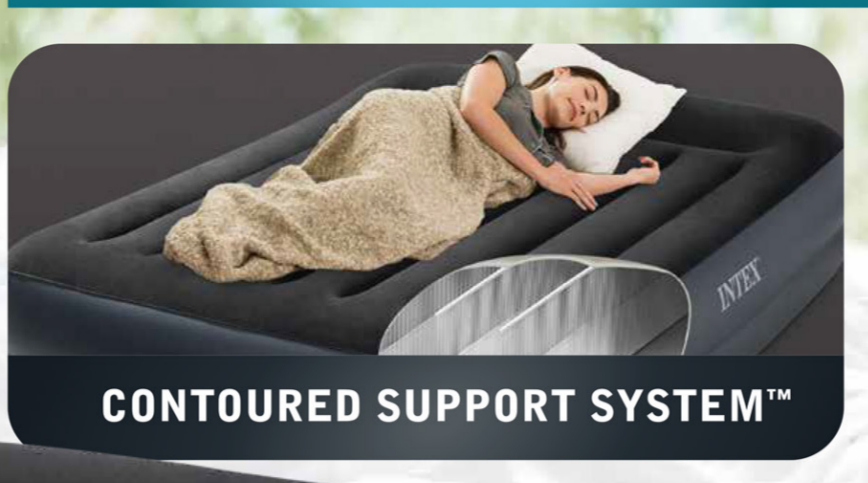


INTEX®



FIBER-TECH TECHNOLOGY™



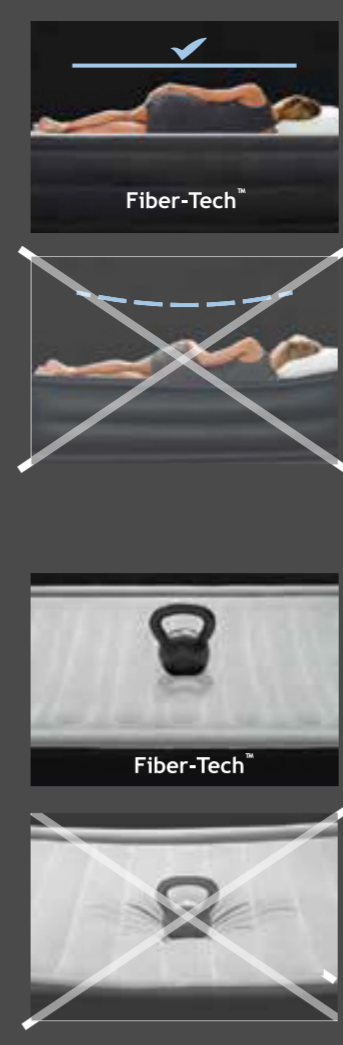
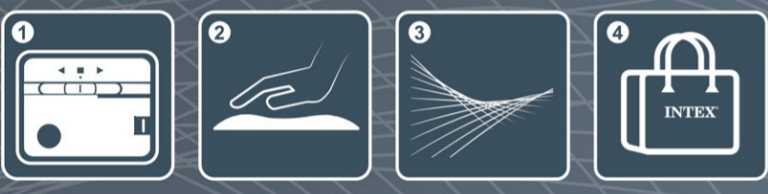
Enhanced comfort, stability, and firmness	Confort, stabilité et fermeté améliorés
Mayor comodidad, estabilidad y firmeza	Verbesserte Komfort, verbesserte Stabilität und verbesserte Festigkeit
Comfort, stabilità e fermezza migliorati	Verbeterde comfort, stabiliteit en stevigheid
Mayor conforto, estabilidad e firmeza	Udvidet komfort, stabilitet og fasthed
Zwiększony komfort, stabilność i jedność	Повышенный комфорт, устойчивость и прочность
快適性、安定性、耐久性がより高められました	増強舒適性、穩定性和牢固性



42cm
±1.52m x 2.03m x 42cm
60" x 80" x 16½"

DURA-BEAM PLUS™

FIBER-TECH TECHNOLOGY™



The Dura-Beam® Airbed Advantage
Patented technology with a new level of premium comfort and durability

La ventaja del colchón hinchable Dura-Beam®
Tecnología patentada con un nuevo nivel de confort y durabilidad premium

Vantaggi Dura-Beam® Airbed
Brevettato e progettato per garantire unicità nel comfort e nella resistenza

A vantagem do colchão Dura-Beam®
Tecnologia patenteada com um novo nível de conforto e durabilidade

Przewaga materacy Dura-Beam®
Opatentowana technologia z nowym poziomem komfortu i trwałości

Dura-Beam®エアベッドのアドバンテージ
心地よさと耐久性の優位さが、この新しいレベルの特許技術です

Les avantages de la technologie Dura-Beam®
Technologie brevetée, un nouveau monde de confort et durabilité

Die Überlegenheit eines Dura-Beam® Luftbettes
Patentiert Technologie mit einem neuen Level an erstklassigem Komfort und Haltbarkeit

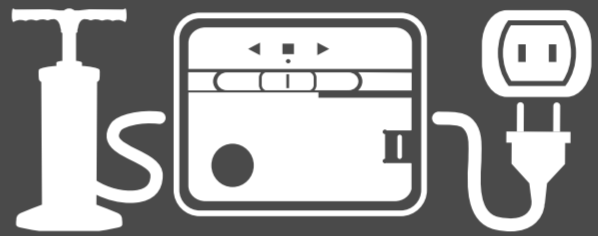
Het Dura-Beam® luchtbed voordeel
Gepatenteerde technologie met een hoger niveau van comfort en duurzaamheid

Fordel med Dura-Beam® luftmadras
Patenteret teknologi med et nyt niveau af førsteklasses komfort

Преимущество Dura-Beam®
Новый уровень надежности и премиального комфорта в результате использования уникальной запатентованной конструкции

Dura-Beam®空气床的优势
专利技术的设计将舒适感及耐用性更加优质化

Please retain for reference
Information à conserver
Rogamos garde esto para su futura referencia
Bitte für Rückfragen aufbewahren
Conservare per referenze future
Bewaar voor referentie
Guardar para futuras consultas
Bør gemmes for evt. senere henvendelse
Zachowaj niniejsze informacje
Сохраняйте инструкцию для дальнейшего использования
箱は参照するために、保存するようにしてください
请保留包装盒以便日后参考



Inflates with built-in electric pump or optional manual pump
Gonflez avec le gonfleur électrique intégré ou avec un gonfleur manuel non inclus
Se hinchca con la bomba eléctrica incorporada o con la bomba manual opcional
Aufpumpen mit eingebauter elektrischer Pumpe oder mit optionaler manueller Pumpe
Si gonfia con la pompa elettrica incorporata o con una pompa a mano opzionale
Kan opgepompt worden d.m.v. de ingebouwde elektrische pomp of een hand pomp
Infla-se pela bomba elétrica incorporada ou bomba manual opcional
Oppustes vha. indbygget elektrisk pumpe eller valgfri manuel pumpe
Dmuchany wbudowaną pompką elektryczną lub opcjonalnie pompką ręczną
Надувается с помощью встроенного электрического насоса или выбранного ручного насоса
ビルトイン電動ポンプ又は手動ポンプで空気を入れてください
可使用内置电动泵来充气或手动泵



⚠ WARNINGS! THERE ARE RISKS USING THIS PRODUCT AS A WATER CRAFT. KEEP AWAY FROM HEAT AND FIRE.

⚠ ATTENTION ! L'UTILISATION COMME EMBARCATION EST AUX RISQUES ET PERILS DES USAGERS. TENIR ELOIGNE D'UNE SOURCE DE CHALEUR (FLAMMES).

⚠ ¡ADVERTENCIAS! EL USO COMO EMBARCACIÓN OCASIONA RIESGOS Y PELIGROS PARA LOS USUARIOS. MANTENGA ALEJADO DE FUENTES DE CALOR O FUEGO.

⚠ ACHTUNG! ES BESTEHEN RISIKEN, WENN SIE DEN ARTIKEL ALS WASSERFAHRZEUG VERWENDEN. VON HITZE UND FEUER FERNHALTEN.

⚠ AVVERTENZE! L'UTILIZZO COME IMBARCAZIONE AVVIENE A RISCHIO E PERICOLO DELL'UTENTE. MANTENERE LONTANO DA FONTI DI CALORE E FUOCO.

⚠ WAARSCHUWINGEN! AAN HET GEBRUIK VAN DIT ARTIKEL ALS VAARTUIG ZIJN GEVAREN VERBONDEN. WEG HOUDEN BIJ WARMTEBRONNEN EN VUUR.

⚠ AVISOS! EXISTE PERIGO EM USAR ESTE PRODUTO COMO BARCO. MANTENHA LONGE DO CALOR E DO FOGO.

⚠ ADVARSLER! DER ER FARE FORBUNDET VED AT ANVENDE DETTE PRODUKT SOM ET VANDFARTØJ. HOLDES VÆK FRA ÅBEN ILD OG VARME.

⚠ OSTRZEŻENIA! ISTNIEJE RYZYKO UŻYWANIA WYROBU JAKO JEDNOSTKI PŁYWAJĄCEJ. TRZYMAJ Z DALA OD GORĄCAJ OGNIĄ.

⚠ ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В КАЧЕСТВЕ ПЛАВСРЕДСТВА. ДЕРЖИТЕ ВДАЛЕКЕ ОТ ТЕПЛА И ОГНЯ.

⚠ 注意! 本製品はボートとしての使用は危険です。熱源や火気から遠ざけてください。

⚠ 注意! 将此产品当作船使用存在危险。远离热源及火。

1 Built-in pump for quick inflation and deflation
Gonfleur intégré : gonflage et dégonflage rapides
Motor integrado en el colchón de hinchado y deshincado rápido
Integrierte Pumpe für schnelles Befüllen und Luftblasen
Pompa elettrica incorporata per gonfiaggio sgonfiaggio rapido
Ingebouwde pomp voor het snel opblazen en leeglaten
Bomba embudada para inflar e desinflar rapidamente
Indbygget pumpe for hurtig opustning og udtømmning
Wbudowana pompka dla szybkiego napompowania i wypuszczania powietrza
Оснащен встроенным насосом для быстрого надувания и сдувания
空氣的出入れがスピーディーな、電動ポンプ内臓
内置打气泵提供快速的充气和放气

2 Plush sleeping surface for extra comfort
Surface de couchage effet velours moelleux pour plus de confort
Superficie de dormir afeelpado para mayor comodidad
Plüschige Schlaf-Oberfläche für zusätzlichen Komfort
Superficie felpada per un extra comfort
Pluche slaapproonvlak voor extra comfort
Superficie de pelúcia para extra conforto
Velour soveoverflade for ekstra komfort
Pluszowa powierzchnia do spania dla dodatkowego komfortu
Плюшевая поверхность для дополнительного комфорта
ベッド面は、快適な寝心地を実現
柔軟毛絨床面让您更加舒适

3 Durable Fiber-Tech™ interior construction
Structure interne en Fiber-Tech™ ultra résistante
Estructura interior duradera Fiber-Tech™
Haltbare Fiber-Tech™ - Innenkonstruktion
Struttura interna resistente con tecnologia Fiber-Tech™
Duurzame Fiber-Tech™ binnenconstructie
Construção interior durável Fiber-Tech™
Holdbar indvendig Fiber-Tech™-konstruktion
Trwala konstrukcja wnętrza Fiber-Tech™
Прочная внутренняя конструкция Fiber-Tech™
耐久性があるFiber-Tech™内部構造
耐用的Fiber-Tech™内部结构

4 Carry Bag
Sac de transport
Bolsa de transporte
Tragetasche
Sacca
Draagtas
Bolsa para o Transporte
Bærepose
Plywak chemiczny
Сумка для переноски
専用キャリーバッグ
貯存提袋

EN **PILLOW REST RAISED AIRBED WITH FIBER-TECH™ TECHNOLOGY**
⚠ WARNING: SEE PRODUCT FOR ADDITIONAL WARNINGS.
• Fiber-Tech™ Interior construction provides enhanced comfort, stability, and firmness
• Includes built-in pillow for added comfort and convenience
• Plush sleeping surface for extra comfort
• Built-in pump for quick inflation and deflation
• Inflates in approximately 3'15"
• Contents: One Airbed with Pump and One Carry Bag
• Made in China

FR **LIT D'APPOINT PILLOW REST AVEC LA TECHNOLOGIE FIBER-TECH™**
⚠ ATTENTION - VEUILLEZ PRÊTER ATTENTION AUX INSTRUCTIONS FIGURANT SUR LE PRODUIT.
• La structure intérieure Fiber-Tech™ apporte plus de confort, de stabilité et de fermeté,
• Oreiller intégré pour plus de confort et de commodité,
• Surface de couchage effet velours moelleux pour plus de confort,
• Gonfleur intégré : gonflage et dégonflage rapides,
• Se gonfle en approximativement 3 minutes 15 secondes,
• Contient : un airbed avec gonfleur intégré et un sac de transport,
• Fabriqué en Chine.

ES **CAMA INFLABLE PILLOW REST ELEVADA CON TECNOLOGIA FIBER-TECH™**
⚠ ADVERTENCIA: VERIFIQUE EN EL PRODUCTO LAS ADVERTENCIAS ADICIONALES.
• La construcción interior Fiber-Tech™ ofrece una comodidad, estabilidad, y firmeza mejorada
• Incluye la almohada integrada, para una mayor comodidad y funcionalidad
• Superficie de dormir afeelpado para mayor comodidad
• Motor integrado en el colchón de hinchado y deshincado rápido
• Hinchado en aproximadamente 3'15"
• Contenido: Una cama de aire con bomba y una bolsa de transporte
• Hecho en China

DE **ERHÖHTES BETT MIT KOPFUNTERSTÜTZUNG MIT FIBER-TECH™ TECHNOLOGIE**
⚠ ACHTUNG: BEACHTEN SIE DIE ZUSÄTZLICHEN WARNUNGSWEISE.
• Die innere Fiber-Tech™-Konstruktion bietet einen besseren Komfort sowie auch die Stabilität und Festigkeit
• Einschließlich eines integrierten Kissens für mehr Komfort
• Plüschige Schlaf-Oberfläche für zusätzlichen Komfort
• Integrierte Pumpe für schnelles Befüllen und Luftblasen
• Pumpst sich in ca. 3'15" auf
• Inhalt: Ein Luftbett mit Pumpe und eine Tragetasche
• Hergestellt in China

DA **FORHØJET SENG MED HOVEDSTØTTE MED FIBER-TECH™ TEKNOLOGI**
⚠ ADVARSEL: SE PÅ PRODUKTET FOR YDERLIGERE ADVARSLER.
• Den indre Fiber-Tech™ teknologi byder på mere komfort, stabilitet og styrke
• Inklusive integreret pude for større komfort
• Velour soveoverflade for ekstra komfort
• Indbygget pumpe for hurtig opustning og udtømmning
• Pustes op på ca. 3 min. 15 sek.
• Indhold: En Airbed med pumpe og en bæretaske
• Produceret i Kina

Dura-Beam® Airbed is...
100% more durable
35% more supportive
15% lighter
...than a traditional airbed*

Les Airbeds Dura-Beam® sont :
100% plus résistants
35% plus confortables
15% plus légers
...que les Airbeds traditionnels*

*Comparison made to equivalent Intex airbed with traditional PVC internal construction.

*Comparaison faite avec un Airbed équivalent avec une structure PVC traditionnelle.

El colchón hinchable Dura-Beam® es...
100% más duradero
35% más apoyó
15% más ligero
...que los colchones hinchables tradicionales*

Das Dura-Beam® Luftbett ist...
100% haltbarer
35% stützender
15% leichter
... als ein herkömmliches Luftbett*

*Comparación hecha para colchones hinchables Intex equivalentes con la estructura interna de PVC.

*Im Vergleich zu einem gleichwertigen Intex-Luftbett mit herkömmlicher PVC-Innenkonstruktion.

Airbed Dura-Beam® è....
100% più resistente nel tempo
35% più stabile e compatto
15% più leggero
...dei tradizionali Airbed*

Dura-Beam® luchtbed is...
100% duurzamer
35% meer ondersteunend
15% lichter
...dan traditioneel luchtbed*

*Comparazione con equivalenti Airbed Intex con costruzione interna in PVC.

*Vergelijking met een gelijkwaardig luchtbed met traditionele PVC constructie aan de binnenzijde.

Colchão Dura-Beam® é...
100% mais durável
35% mais de apoio
15% mais leve
...do que os colchões tradicionais*

Dura-Beam® luftmadras er...
100% mere holdbar
35% mere støttende
15% lettere
...end den traditionelle luftmadras*

*Comparação feita equvalve ao colchão com construção interna tradicional de PVC Intex.

*Sammenlignet med tilsvarende Intex luftmadras med en klassisk PVC indre konstruktion.

Materac Dura-Beam® jest...
100% bardziej wytrzymały
35% bardziej wspierający
15% lżejszy
...niż tradycyjny materac*

Матрасы The Dura-Beam® это...
на 100% больше прочности
на 35% больше устойчивости
на 15% легче
... чем обычные надувные матрасы*

*Porównanie zrobione do analogicznego materaca Intex z tradycyjną, wewnętrzną konstrukcją PVC.

*В сравнении с ПВХ надувными кроватями, имеющими обычную конструкцию.

Dura-Beam® エアベッドは...
100% 更なる耐久性
35% 更なる身体を支えるサポート性
15% より軽量
従来エアベッドとの比較**

Dura-Beam® 空气床是...
100% 更耐用
35% 更多身体曲线支撑性
15% 更轻
**和传统的空气床比较*

*INTEX製同規格の従来PVCビーム内部構造エアベッドとの比較です。

*与INTEX同款传统PVC结构空气床作比较。

PL **PODWYŻSZONE ŁÓŻKO Z PODPARCIEM GŁOWY Z TECHNOLOGIĄ FIBER-TECH™**
⚠ OSTRZEŻENIE: ZOBACZ DODATKOWE OSTRZEŻENIA NA PRODUKCIE.
• Wewnętrzna konstrukcja Fiber-Tech™ zapewnia zwiększoną wygodę, stabilność i trwałość
• Zawiera wbudowaną poduszkę zapewniając większy komfort
• Pluszowa powierzchnia do spania dla dodatkowego komfortu
• Wbudowana pompka dla szybkiego napompowania i wypuszczania powietrza
• Napompuje się w przybliżeniu 3'15"
• Zawartość: Jeden materac z pompką i jedna torba
• Wyprodukowano w Chinach

RU **ВЫСОКИЙ НАДУВНОЙ МАТРАС С ПОДГОЛОВНИКОМ С ТЕХНОЛОГИЕЙ ФАЙБЕР-ТЭК**
⚠ ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОВЕРЬТЕ.
• Внутренняя конструкция Fiber-Tech™ предоставляет лучший комфорт, стабильность и прочность
• Включает встроенную подушку для большего комфорта и удобства
• Плюшевая спальная поверхность для дополнительного комфорта
• Оснащен встроенным насосом для быстрого надувания и сдувания
• Наканчивается за 3'15"
• Содержание: один надувной матрас с насосом и одна сумка для переноски
• Сделано в Китае

JA **ピローレスト ライズベッド ファイバーテックテクノロジー採用**
⚠ 注意: ご使用になる前に必ず本体の注意事項をお読みください。
• 内部のファイバーテック構造がより快適、安定性を提供し、最適な硬さにくれます
• ベッド上部はまくら型なので、快適さと利便性を兼ね備えています
• ベッド面は、快適な寝心地を実現
• 空気の出し入れがスピーディーな、電動ポンプ内臓
• 膨らまし時間目安約3'15"
• 梱包内容: エアベッド1個、ポンプ、キャリーバッグ付き
• 中国製

ZH **高级双层植毛空气床 结合Fiber-Tech™技术**
⚠ 注意: 参阅产品上注意事项。
• Fiber-Tech™内部结构提供更好的舒适性、稳定性及结实性
• 内置枕头增加舒适性及便利性
• 柔软毛絨床面让您更加舒适
• 内置打气泵提供快速的充气和放气
• 大约充气时间3'15"
• 内容: 一只内置充气泵空气床和一只携带式储存袋
• 中国制